

伯公好神1~

娃娃找家人







伯公好神 1～娃娃找家人

嬰兒仔尋屋下人

01 放假的時候，揚蝶仔廟的伯公伸了懶腰，張大嘴說：「今天天氣真好啊！」

01 放寮个時節，揚蝶仔伯公在該伸腰擘嘴講：「今晡日天時盡好啊！」

biong liau ge siiˇ jied` , iongˇ iag e` bag` gung´ diˇ ge cun´ ieu´

bag` zoi gong` :「 gim´ buˇ ngid` tien´ siiˇ qin ho` a ! 」

放假的時候，揚蝶仔廟的伯公伸了一個懶腰，並說：「今天

天氣真好啊！」



02 此時伯婆聽到了哭聲，在廟門口尋找一個可愛的小寶寶。

02 伯婆聽着嗽聲，在廟門口尋着一個盡得人惜个嬰兒仔。

bag` po` tang` do` gieu sang` , cai meu mun` heu`
qim`do` id` ge qin ded` ngin` xiaq` ge o` nga e` 。

此時伯婆聽到了哭聲，尋找哭聲的來源，在門口處發現了一

個小寶寶。



03 為了安撫正在哭的小寶寶，於是伯公跟伯婆先陪小寶寶玩玩具，
之後還給小寶寶吃餅乾、蘋果。

03 伯公同伯婆共下渡緊噉咗个嬰兒仔，又同佢搞𢵿又分佢食餅仔、蘋果。

bag` gung` tung` bag` po` kiung ha tu gin` gieu zii` ge o` nga e` ,
iu tung` gi` gau` liau iu fun` gi` siid biang` e` 、ling go` 。



為了安撫正在哭的小寶寶，

於是伯公跟伯婆

先陪小寶寶玩玩具，



之後還給小寶寶吃

蘋果、餅乾。



04 正玩得很開心的時候……，啊！小寶寶突然尿尿。

04 正搞着蓋暢个時節……啊！嬰兒仔拉尿哩！

zang gau` do` goi tiong ge sii` jied`a ! o` nga e` lai` ngiau li`!



正玩得很開心的時候...，小寶寶突然尿尿。

05 雖然伯公和伯婆很喜歡這個小寶寶，心想小寶寶還是需要家人的陪伴。

於是，伯公對著伯婆說：「我們還是趕快去找小寶寶的家人吧！」

05 伯公同伯婆盡惜這隻嬰兒仔，知佢會時時黏等人。

伯公同伯婆講：「嘎～佢等遽遽去尋厥爺哀！」

bag` gung` tung` bag` po` qin xiaq` ia` zag` o` nga e` ,

di` gi` voi sii` sii` ngiam` den` ngin` 。

bag` gung` tung` bag` po` gong` :

「ga ~ngai` den` giag` giag` hi qim` gia` ia` oi` ! 」

雖然伯公和伯婆很喜歡這個小寶寶，心想小寶寶

還是需要家

人的陪伴。



於是，伯公對著伯婆說：「我們還是趕快去找小寶

寶的家人吧！」

06 伯公一路順著彌濃河尋找，途中遇見剛賣完雞蛋要回家煮飯的虎爺。

伯公：「剛才我撿到一個小寶寶，現在要去幫寶寶找他的家人，
你可以幫我一起找嗎？」

虎爺：「可以啊！你坐在我身上，我們一起去尋找寶寶的家人。」

06 伯公一路順等彌濃河壩尋，堵着虎爺，佢正賣忒雞卵愛歸屋下煮食。

伯公：「頭下偈捻着嬰兒仔，你可以同偈搵手去尋厥屋下人無？」

虎爺：「可以啊！你坐偈背項，偈等共下去尋！」

bag` gung` id` lu sun den` mi`ngiung` ho` ba qim` , du` do`fu` ia` , gi`
zang mai ted` gie` lon` oi gui` vug` ha` zu` siid 。

bag` gung` :「teu` ha ngai` ngim`do` o` nga e` , ng` ko` i` tung` ngai` ten su
` hi` qim` gi` vug` ha` ngin` mo` ?」

fu` ia` :「ko` i` a !ng` zo ngai` boi hong , ngai` den` kiung ha hi qim` !」

伯公一路尋找，走到彌濃河瀾途中，遇見剛買好雞蛋準備回

家煮飯的虎爺。

伯公對虎爺說：「剛才我撿到一個小寶寶，

現在要去幫寶寶

找他的家人，虎爺你說，

我應該要去哪裡幫忙找人啊？」

虎爺聽了伯公的話，

於是邀請伯公坐在自己的身上，

一同出發去尋找寶寶的家人。



07 虎爺帶著伯公、伯婆來到花樹下伯公廟。

07 虎爺帶等伯公、伯婆來到花樹下伯公廟。

fu` ia` daiden` bag` gung`、bag` po`

loi` do fa` su ha` bag` gung` meu

虎爺帶著伯公、伯婆來到花樹下伯公廟。



08 看到寶寶的家人在拜拜，拜託伯公可以保佑幫忙找到失蹤的小寶寶。

08 看着嬰兒仔个屋下人在該唱喎，拜託伯公保佑尋着無見核个嬰兒仔。

kon do`o` nga e` ge vug` ha` ngin` du ge cong ia` ,

bai tog` bag` gung` bo` iu qim`do` mo` gien hag ge o` nga e` 。

看到寶寶的家人在唱喎，

拜託伯公可以保佑幫忙找到失蹤的

小寶寶。



09 其實伯婆捨不得把寶寶還給家人，因為她好喜歡跟小寶寶玩。

伯公就笑了，說：「家人也很想、很愛寶寶啊」。

09 伯婆無盼得同嬰兒仔還佢屋下人，因為佢蓋好同嬰兒仔奈。

毋過伯公講：「厥屋下人也盡惜嬰兒仔，今嘎應該盡想佢喔！」

bag` po` mo` pan ded` tung` o` nga e` han` gi` vug` ha` ngin` , in` vi gi`
goi ho` tung` o` nga e` liau 。

m` go bag` gung` gong` :「gia` vug` ha` ngin` me qin xiaq` o` nga e` ,
gim` ga in goi` qin xiong` gi` o ! 」

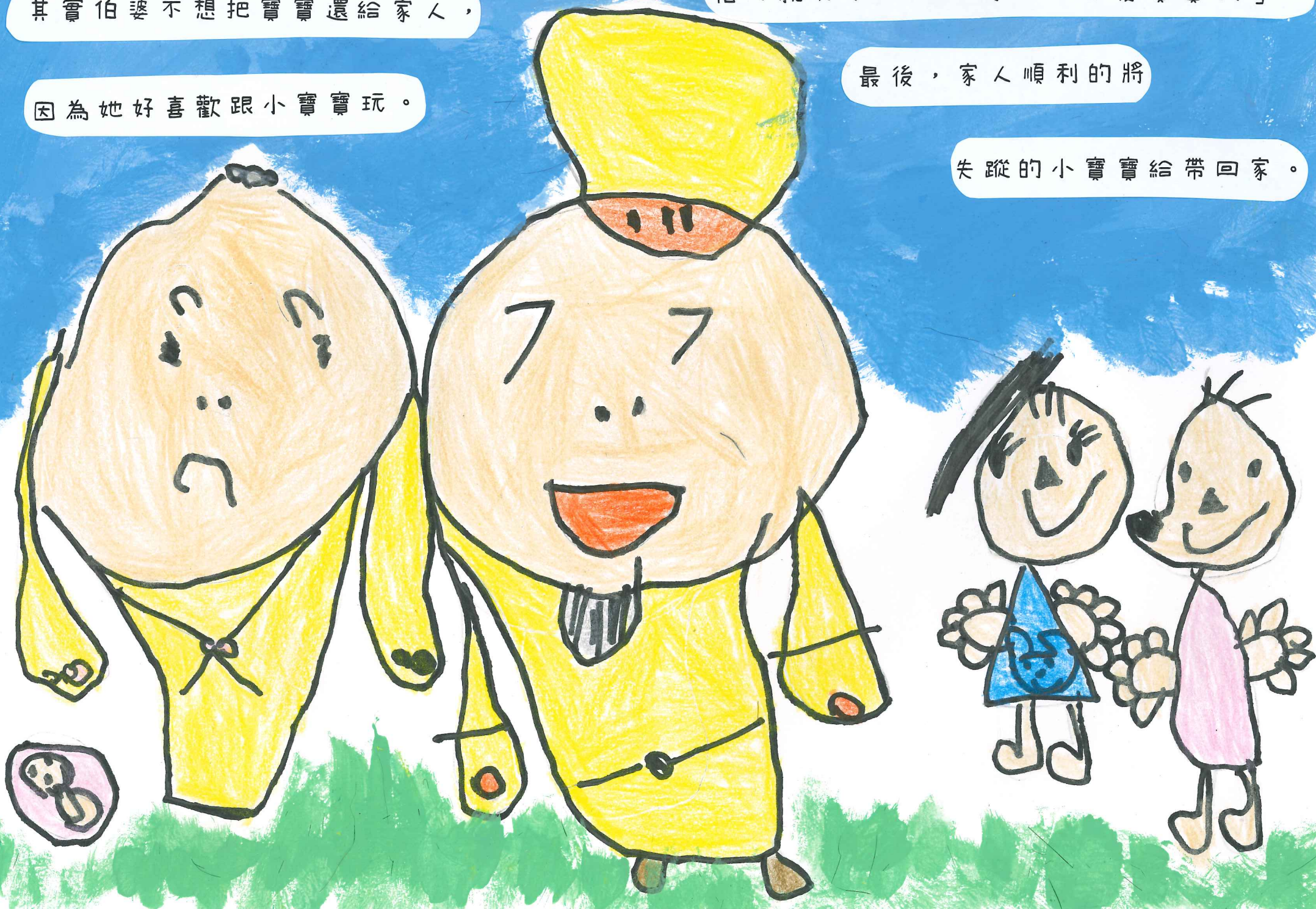
其實伯婆不想把寶寶還給家人，

因為她好喜歡跟小寶寶玩。

伯公就笑了，說：「家人也很愛寶寶啊」。

最後，家人順利的將

失蹤的小寶寶給帶回家。



10 最後，家人順利的將失蹤的小寶寶給帶回家。於是，家人相信一切都是伯公、伯婆默默的保佑，才會順利的將失蹤的小寶寶找回。

所以每天，家人都會帶著寶寶一起來伯公廟拜伯公、伯婆一直到寶寶長大。

而伯公、伯婆也每天持續的保佑著寶寶一家人。

10.臨尾，屋下人總算尋到毋見核个嬰兒仔。

屋下人相信這一切係伯公、伯婆顯靈，正會尋歸嬰兒仔。

故所，每日就帶嬰兒仔來拜伯公、伯婆緊到佢大。

伯公、伯婆乜每日保佑嬰兒仔歸家人。

lim' mi' , vug` ha' ngin` zung` son qim` do m' gien hag ge o' nga e` 。
vug` ha' ngin` xiong` xin ia` id` qied` he bag` gung` 、bag` po` hien` lin` ,
zang voi qim` gui' o' nga e` 。

gu so` , mi' ngid` qiu dai o' nga e` loi` bai bag` gung` 、bag` po` gin` do gi`
tai 。bag` gung` 、bag` po` me mi' ngid` bo` iu o' nga e` gui' ga' ngin` 。



於是，家人相信一切都是伯公、伯婆默默的保佑，才會順利的將失蹤的小竇竇找回。

所以每天，家人都會帶著竇竇一起來伯公廟拜伯公、伯婆一直到竇竇長大。而伯公、伯

婆也每天持續的保佑著竇竇一家人。